

Rapport annuel

Bureau de l'égalité entre femmes et
hommes de la République et
Canton du Jura

2013

EDITORIAL	3
ACTIVITES ET PROJETS	6
EDUCATION – FORMATION	6
<i>Campagne de promotion pour les métiers techniques au féminin</i>	<i>6</i>
<i>Journées portes ouvertes de la Division technique du CEJEF</i>	<i>6</i>
<i>Journée "Les métiers techniques au féminin"</i>	<i>7</i>
<i>Atelier Techno'fille en informatique.....</i>	<i>7</i>
<i>Journée "Oser tous les métiers"</i>	<i>7</i>
<i>Convention de collaboration entre le DFCS et l'EPFL</i>	<i>8</i>
<i>Journée découverte de l'EPFL pour les lycéennes</i>	<i>8</i>
<i>Ateliers Internet pour les filles.....</i>	<i>8</i>
<i>Construire et programmer un robot "Roberta".....</i>	<i>8</i>
SEXISME – VIOLENCE	9
<i>Groupe coordination violence.....</i>	<i>9</i>
<i>Mise à jour de la brochure "Violence conjugale, que faire ?".....</i>	<i>9</i>
<i>Conférence publique : "Les violences domestiques, quelles conséquences sur la santé ?"</i>	<i>9</i>
<i>Colloque sur le harcèlement à l'école (bullying).....</i>	<i>9</i>
ANTENNE INTERJURASSIENNE DE L'EGALITE	10
<i>Conférence-débat "Vivre et travailler : équilibre et défis"</i>	<i>10</i>
<i>Formation "Femmes et politique. La politique, ça s'apprend !".....</i>	<i>10</i>
ACTIVITES DIVERSES	10
<i>Soirée "Egalité salariale"</i>	<i>10</i>
<i>Prix" Femmes et médias" 2013.....</i>	<i>11</i>
<i>Formation concernant la loi sur l'égalité entre femmes et hommes (LEg).....</i>	<i>11</i>
<i>Remise du prix "Un pas vers l'égalité".....</i>	<i>12</i>
<i>Projet Farah.....</i>	<i>12</i>
<i>Déjeuners-réseau</i>	<i>12</i>
D'EGAL A EGAL N°13 – "ANTENNE INTERJURASSIENNE DE L'EGALITE"	13
REVUE DE PRESSE.....	13
BROCHURES EDITEES PAR NOTRE BUREAU	13
MEDIAS – INTERVENTIONS PUBLIQUES.....	14
CONFERENCES DE PRESSE	14
INTERVIEWS ET INTERVENTIONS DE LA CHEFFE DU BUREAU	14
<i>Présentation des activités du Bureau de l'égalité</i>	<i>14</i>
COMMISSIONS ET GROUPES DE TRAVAIL	15
PERMANENCES	16
STATISTIQUES DE LA PERMANENCE.....	16
MEDIATHEQUE	17
ACQUISITIONS 2013	17

EDITORIAL

Campagnes de sensibilisation, publications et nouveaux projets ont rythmé notre année 2013.

Comme à son habitude, le Bureau de l'égalité n'a pas dérogé aux thèmes qui lui sont chers. Il a été très actif dans la sensibilisation et la lutte contre les violences domestiques avec la publication "Violence conjugale que faire ?", nouvelle mouture, réalisée en partenariat avec l'Office de la politique familiale et de l'égalité de Neuchâtel. Dans la foulée, il a invité la population jurassienne ainsi que les professionnel-le-s de la santé et du social à une conférence publique sur le thème "les violences domestiques, quelles conséquences pour la santé ?" animée par Dr Marie-Claude Hofner, médecin à l'Unité de Médecine des violences du CHUV.

L'année 2013 a également été prolifique dans le domaine de la formation professionnelle, autre axe prioritaire de notre bureau. Différentes campagnes de sensibilisation se sont succédé :

- la journée " Les métiers techniques au féminin" qui a pour but de sensibiliser les jeunes filles de 10 et 11^{ème} HarmoS aux professions techniques;
- l'atelier Techno-fille de 2 jours qui consiste en un stage pratique et ludique réservé aux filles de 10^{ème} et 11^{ème} HarmoS, pour découvrir les métiers de l'informatique en entreprise;
- la présence du stand "Les métiers techniques au féminin" à la Division technique du CEJEF (DIVTEC), durant 2 jours, lors de ses journées portes ouvertes;
- la Journée "Oser tous les métiers" (JOM) qui a mobilisé 673 élèves (filles et garçons) de 7^{ème} HarmoS;
- la journée découverte des professions scientifiques à l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), pour les lycéennes de 2^{ème} année. Cette journée s'est inscrite dans le cadre de la convention de collaboration qui lie l'EPFL au Département de la Formation, de la Culture et des Sports, une première suisse.

Quant aux actions menées par l'Antenne interjurassienne de l'égalité, elles ont occupé une large part de notre temps; à commencer par la parution d'un numéro spécial de notre revue "d'égal à égalE!" sur l'évolution de l'Antenne, par des soirées réseautage avec les entreprises et enfin par la mise sur pied d'une formation en politique destinée aux femmes du Jura bernois, aux élues et non élues.

Rapport 2013

Autre projet qui nous a beaucoup occupé : la mise en place, l'organisation, la sélection des articles du prix "Femmes et Médias", 2^{ème} édition du nom, ainsi que la remise de ce prix romand visant à lutter contre la discrimination médiatique à l'encontre des femmes, qui a eu lieu à Delémont.

Je ne saurais terminer sans remercier toute l'équipe du Bureau de l'égalité, Laure Chiquet, Florence Leuenberger Rieder et Eloïse Oувray remplacée par Karen Liechti, qui a su, comme à son habitude, faire face et avec talent, aux différents défis à relever. Merci également à tou-te-s nos partenaires, sans qui certaines actions et campagnes de sensibilisation ne pourraient prendre forme.

Et n'oublions pas que l'égalité doit devenir une réalité quotidienne et dans tous les domaines.

Bonne lecture !

Angela Fleury, cheffe de service

ACTIVITES ET PROJETS

Education – formation

Campagne de promotion pour les métiers techniques au féminin

Afin de pouvoir développer de nouvelles mesures spécifiquement destinées à la promotion des métiers techniques auprès des filles, un mandat externe de 20 % a été confié à Madame Florence Jordan Chiapuzzi, en octobre 2012, pour mener à bien la campagne "Les métiers techniques au féminin". Cette action, entièrement financée par le Bureau fédéral de l'égalité, durera 5 ans. Elle est pilotée par un groupe de travail composé de représentant-e-s du Bureau de l'égalité, du Centre d'orientation scolaire et professionnel et de psychologie scolaire, du Service de la formation des niveaux secondaire II et tertiaire et de la Division technique du CEJEF. Leurs objectifs sont :

- améliorer l'image que se font certaines jeunes filles des professions techniques (en particulier de l'informatique et la mécanique);
- inviter les jeunes filles à se projeter dans des plans de carrière au même titre que les garçons;
- inciter les entreprises à offrir aux jeunes filles les mêmes conditions de travail et mêmes salaires que les garçons;
- sensibiliser les parents, les enseignant-e-s, les institutions scolaires et de formation ainsi que les entreprises à cette thématique.

Journées portes ouvertes de la Division technique du CEJEF



Le Bureau de l'égalité et des élèves informatiennes de la DIVTEC présentaient le 27 septembre la campagne "Les métiers techniques au féminin" aux écoles, mais notamment aux jeunes filles.

Les filles étaient invitées à débiter la visite par le stand du Bureau de l'égalité puis, sous l'encadrement d'apprenties de la Division technique, le parcours se poursuivait dans les différents ateliers.

La journée du 28 septembre était davantage consacrée à un public plus large.

Journée "Les métiers techniques au féminin"

Le 25 octobre, les filles de 10^{ème} et 11^{ème} HarmoS ont pu découvrir les différentes formations de la Division technique du CEJEF et de la HE-Arc Ingénierie au travers de témoignages, d'une visite complète des ateliers de l'école et d'exercices ludiques. Les 20 jeunes filles présentes ont également profité d'un moment d'échange avec les apprenties de la DIVTEC, des étudiantes HES et des professionnelles en emploi.

Atelier Techno'fille en informatique

Organisé sur deux journées, cet atelier était destiné aux jeunes filles de la 10^{ème} et 11^{ème} HarmoS. La première journée s'est déroulée à la Division technique de Porrentruy, avec une présentation de la filière CFC en informatique et ses perspectives professionnelles; elle a été suivie de divers ateliers pratiques en informatique, ateliers encadrés par les apprenties de la DIVTEC.

La deuxième journée a permis aux jeunes filles de découvrir la Haute Ecole-Arc Ingénierie à Neuchâtel ainsi que l'entreprise Globaz SA au Noirmont.

Cette première édition de Techno'fille en informatique s'est déroulée les 26 et 27 novembre 2013; 8 filles y ont participé.

Journée "Oser tous les métiers"

Le concept de la JOM a une fois encore rencontré un franc succès puisque 322 filles et 351 garçons de 7^{ème} HarmoS y ont participé.

Chaque élève inscrit-e à la JOM participe à un tirage au sort. Les cinq gagnant-e-s ont reçu leur prix par Mme Elisabeth Baume-Schneider, Ministre de la Formation, de la Culture et des Sports.



Convention de collaboration entre le DFCS et l'EPFL

Cinq ans déjà que cette collaboration entre le Département de la Formation, de la Culture et des Sports (DFCS) et l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL) nous permet de mettre sur pied de belles actions de sensibilisation :

- ***Journée découverte de l'EPFL pour les lycéennes***



36 lycéennes se sont inscrites à la journée découverte du 5 juin 2013 à l'EPFL pour se familiariser avec la science des Matériaux. Elles ont participé à 3 expériences : le secret du verre incassable, l'auto-cicatrisation et "sandwichs et tresses". Les étudiantes ont également pu monter et programmer un robot en participant à l'atelier de robotique, coachées par des doctorantes de l'EPFL.

- ***Ateliers Internet pour les filles***

Les ateliers internet ont toujours autant de succès !

Durant 11 semaines consécutives (de février à juin 2013 à Porrentruy), 40 jurassiennes âgées de 10 à 13 ans ont suivi les cours dispensés par 4 étudiant-e-s de l'EPFL afin de se familiariser avec l'ordinateur, l'informatique et le réseau mondial. Elles ont également créé leur propre site web.

- ***Construire et programmer un robot "Roberta"***

Cet atelier permet aux adolescent-e-s jurassien-ne-s de 11 à 13 ans de programmer un robot tout en s'amusant. Dispensés par des étudiant-e-s de l'EPFL, ces cours gratuits se sont déroulés à Delémont de mars à juin et de septembre à décembre. Deux classes sont formées, une le matin pour les filles et une l'après-midi pour les garçons.

A savoir qu'après ces ateliers une attestation est délivrée lors d'une cérémonie à laquelle les parents sont conviés. Elle se déroule à l'EPFL en fin de semestre, en présence de la Ministre, Mme Baume-Schneider.



Sexisme – Violence

Groupe coordination violence

Mise à jour de la brochure "Violence conjugale, que faire ?"



A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, le 25 novembre, la brochure "Violence conjugale, que faire" a été complètement revue et rééditée (collaboration Jura – Neuchâtel).

Cette publication fournit des informations utiles sur les différentes formes de violences (physique, sexuelle, psychologique, économique), les moyens de faire face au danger, ainsi que sur les aspects juridiques.

Conférence publique : "Les violences domestiques, quelles conséquences sur la santé ?"

Parallèlement à la réédition de la brochure "Violence conjugale, que faire?", une conférence publique s'est tenue le mercredi 4 décembre 2013 au Café de la Poste à Glovelier. L'intervenante, la doctoresse Marie-Claude Hofner de l'Unité de Médecine des Violences du CHUV, a su créer une véritable interaction avec le public présent, malgré le sujet sensible et difficile.

Les membres du Groupe coordination violence présent-e-s à la conférence ont été particulièrement remercié-e-s pour leur participation ainsi que pour leur contribution à la discussion.

Colloque sur le harcèlement à l'école (bullying)

Caractérisé autant par l'usage répété de violences physiques, que par des moqueries ou autres humiliations, le harcèlement à l'école ou bullying reste un phénomène encore largement sous-estimé ou méconnu.

Le Réseau cantonal d'Ecoles en santé Jura et le Groupe coordination violence ont mis sur pied une journée de partage d'expériences, le 2 octobre à Saignelégier. Cette journée était destinée aux enseignant-e-s et autres professionnel-le-s concerné-e-s.

Antenne interjurassienne de l'égalité

Conférence-débat "Vivre et travailler : équilibre et défis"

Organisée par la Chambre d'économie publique du Jura bernois en collaboration avec l'Antenne interjurassienne de l'égalité, la table ronde du 17 avril au CIP à Tramelan a permis d'échanger sur la santé au travail et la conciliation entre la vie professionnelle et la vie familiale. En guise de conclusion, Angela Fleury a fait une présentation des activités et prestations offertes à la population du Jura bernois par l'Antenne interjurassienne de l'égalité.

Formation "Femmes et politique. La politique, ça s'apprend !"

L'augmentation de la proportion de femmes dans les instances politiques constitue un enjeu de premier ordre pour l'égalité entre les sexes.

D'où l'intérêt pour l'Antenne interjurassienne de l'égalité d'organiser une formation pour encourager les femmes du Jura bernois et de Bienne à s'engager en politique et à soutenir les élues dans leur mandat politique. Celle-ci était également destinée aux femmes actives dans une association ou travaillant à un poste-clé de l'économie.

Les modules proposés ont permis d'aborder trois aspects : les bases du monde politique régional et son fonctionnement, la confiance en soi ainsi que l'expression en public et face aux médias. La formation s'est déroulée sur trois soirées : les 23, 30 avril et 7 mai au CIP, à Tramelan. Chaque atelier comprenant 15 participantes était animé par une formatrice ou un formateur d'adultes expérimenté-e dans le domaine.

Toutes les activités réalisées et à venir de l'Antenne interjurassienne de l'égalité sont téléchargeables sur le site : www.egaliteinterjurassienne.ch.

Activités diverses

Soirée "Egalité salariale"

A l'invitation du BPW (Business & Professional Women Jura), le Bureau de l'égalité a participé à la soirée du 7 mars sur le thème "Egalité salariale hommes-femmes où en sommes-nous ?". Notre bureau a saisi cette occasion pour promouvoir le guide "La loi sur l'égalité entre femmes et hommes vous protège. Mode d'emploi pour comprendre la loi et faire valoir vos droits", sortie en 2012.

Prix " Femmes et médias " 2013

Aujourd'hui encore, les femmes ne bénéficient pas du même traitement médiatique que les hommes. Un quart seulement des personnes évoquées dans les médias sont des femmes. Moins présentes quantitativement, les femmes sont aussi plus fréquemment décrites de manière stéréotypée.

C'est à partir de ce constat que la Conférence romande de l'égalité a décidé de lancer en 2010, en première européenne, le prix journalistique "Femmes et médias", qui a pour principal objectif de faire avancer le débat sur l'égalité entre femmes et hommes.

La 2^{ème} édition qui s'est déroulée à Delémont le 3 mai a récompensé trois gagnant-e-s sur 40 productions reçues.

Florence Hügi a reçu le premier prix d'une valeur de fr. 3000.-- pour sa chronique "Mauvais genre" publiée dans le journal La Liberté.

Jean-Daniel Bohnenblust et Jochen Bechler pour le reportage "A travail égal, salaire inégal", diffusé dans l'émission Temps Présent du 26 avril 2012, ont remporté le second prix de fr. 1000.--.

Le prix coup de cœur de fr. 500.-- a été attribué à Mario Fossati, Eric Bellot et Florence Huguenin, pour leur reportage "Un corps, deux sexes", diffusé dans l'émission 36.9° du 14 novembre 2012 .

Formation concernant la loi sur l'égalité entre femmes et hommes (LEg)

Cette formation, destinée à mieux comprendre la loi sur l'égalité entre femmes et hommes et son application, a été mise sur pied par le Secrétariat général des autorités judiciaires et l'Office de la politique familiale et de l'égalité du canton de Neuchâtel, le 13 juin au Centre professionnel du littoral neuchâtelois (CPLN) à Neuchâtel.

Le Bureau de l'égalité jurassien a pu bénéficier de quelques places pour inviter juges, avocat-e-s ou assesseur-euse-s à cette formation. Sept professionnel-le-s du Jura et du Jura bernois ont répondu présent-e-s.

Remise du prix "Un pas vers l'égalité"

Tous les deux ans, ce prix d'une valeur de fr. 1000.--, récompense une personne, une association ou une entreprise ayant oeuvré à la réalisation de l'égalité entre femmes et hommes.



Le président du Gouvernement jurassien, M. Michel Probst, a remis le prix 2013 à M. Thierry Barth de Delémont, le 19 septembre. Depuis plus de deux ans, M. Barth anime une équipe composée de filles et de garçons nommée "Team Jura Lego"

pour les préparer à différentes compétitions de robotique. Par son action, M. Barth aide à sensibiliser les jeunes, garçons et filles, aux métiers techniques. Et, grâce à ce prix, il pourra poursuivre d'autres projets en robotique, voire développer ou créer un club dans le canton du Jura.

Projet Farah

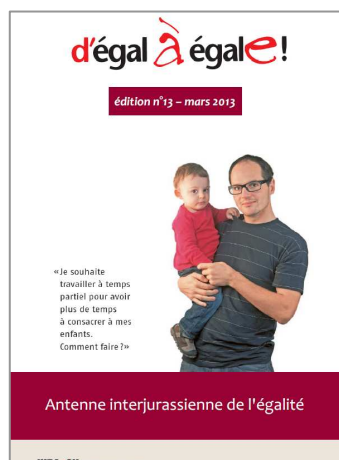
Sensibiliser les femmes à l'importance de leur travail dans le monde agricole, en France et en Suisse, et mettre en valeur leurs compétences, tels sont les objectifs du projet Interreg FARAH auquel le Bureau de l'égalité a participé activement. Il y a eu tout d'abord la préparation du colloque qui s'est tenu le 28 octobre à Pontarlier, puis l'animation d'un atelier sur les stéréotypes, le même jour. Mme Baume-Schneider, quant à elle, a pris part à la table ronde franco-suisse sur le thème "Plus-value, leviers et pistes d'action pour un partenariat équilibré homme-femme en agriculture". La journée a été une totale réussite et a surtout permis de mettre en avant le manque de clarté du statut de la paysanne jurassienne.

Déjeuners-réseau

Ces mini-conférences permettent non seulement d'échanger, mais aussi de réseauter.

- | | |
|-------------|---|
| 5 mars | Présentation du secteur Couples et Familles de Caritas Jura, par Mme Estelle Kamber, responsable du Département Consultation et Soutien et Mme Heidi Rihs, conseillère conjugale |
| 9 septembre | Présentation de la nouvelle Autorité de protection de l'enfant et de l'adulte (APEA) par M. Christian Minger, président |
| 21 octobre | Présentation de la nouvelle brochure LEg "La loi sur l'égalité entre femmes et hommes vous protège. Mode d'emploi pour comprendre la loi et faire valoir vos droits" par Mme Carmen Bossart Steulet, Présidente du Conseil de prud'hommes |

D'égal à égale N°13 – "Antenne interjurassienne de l'égalité"



Le 13^{ème} numéro d'égal à égale a levé le voile sur l'Antenne interjurassienne de l'égalité. Cette institution, active dans le Jura bernois, a pour but de conseiller, d'informer et de sensibiliser la population, les organisations et les entreprises aux questions en rapport avec l'égalité entre femmes et hommes. Ses prestations sont fournies par le Bureau de l'égalité jurassien.

En parcourant cette revue, on y découvre, en première partie, l'institution elle-même puis ses activités et projets.

Vous pouvez consulter cette revue sur notre site www.egalite.ch ou la commander gratuitement en écrivant à egalite@jura.ch

Revue de presse

Les quelques 200 abonné-e-s de la revue de presse du Bureau de l'égalité reçoivent chaque semaine, gratuitement et par courriel uniquement, une série d'articles traitant de l'égalité entre femmes et hommes et de la condition des femmes dans nos régions et à travers le monde.

Pour s'inscrire, il suffit d'envoyer un message à egalite@jura.ch.

Brochures éditées par notre Bureau

Les différents sujets qui sont traités dans les brochures éditées par le Bureau de l'égalité séduisent toujours autant.

- ✓ Un enfant arrive
- ✓ Se séparer – divorcer
- ✓ L'union libre
- ✓ Fonds de formation

Ces 4 publications ont été mises à jour en 2010.

MEDIAS – INTERVENTIONS PUBLIQUES

Conférences de presse

- 3 mai Remise du Prix "Femmes et médias 2013" à Delémont
18 novembre Réédition de la brochure "Violence conjugale, que faire?"

Interviews et interventions de la cheffe du Bureau

- 23 février (RSR)
1^{er} mars (Radio Canal 3 et RJB)
28 mars (Courrier de Berne)
7 mai (RTS)
- } Formation "Femmes et politique"
(Antenne interjurassienne de l'égalité)
- 8 mai Radio Canal 3, reportage sur la formation Femmes et politique (Antenne interjurassienne de l'égalité)
- 19 mai Portrait de Mme Angela Fleury par la RTS (Les petits matins) en direct du studio de Lausanne
- 30 octobre Remise du prix et discours à l'Ecole Supérieure d'Informatique de Gestion (ESIG) pour récompenser une maman fraîchement diplômée
- 23 novembre Intervention à l'occasion des 20 ans de la Puce verte à Delémont en tant que présidente du Conseil de la famille

Présentation des activités du Bureau de l'égalité

C'est avec beaucoup d'intérêt que les associations ci-dessous ont accueilli le Bureau de l'égalité :

- 2 février Présentation aux membres de l'Association suisse des cadres (ASC), à Glovelier, par Mme Angela Fleury. Elle était accompagnée de M. Jean Theurillat, directeur de la Division Technique du CEJEF.
- 23 mai Présentation du Bureau de l'égalité et de ses activités aux membres de l'association des ressortissant-e-s camerounais-e-s et congolais-e-s du Jura

COMMISSIONS ET GROUPES DE TRAVAIL

Commissions présidées par le Bureau de l'égalité

- ✓ Commission de l'égalité
- ✓ Groupe coordination violence
- ✓ Conseil de la famille
- ✓ Commission consultative en matière de prostitution

Commissions cantonales, intercantionales, nationales et internationales dont le Bureau de l'égalité est membre

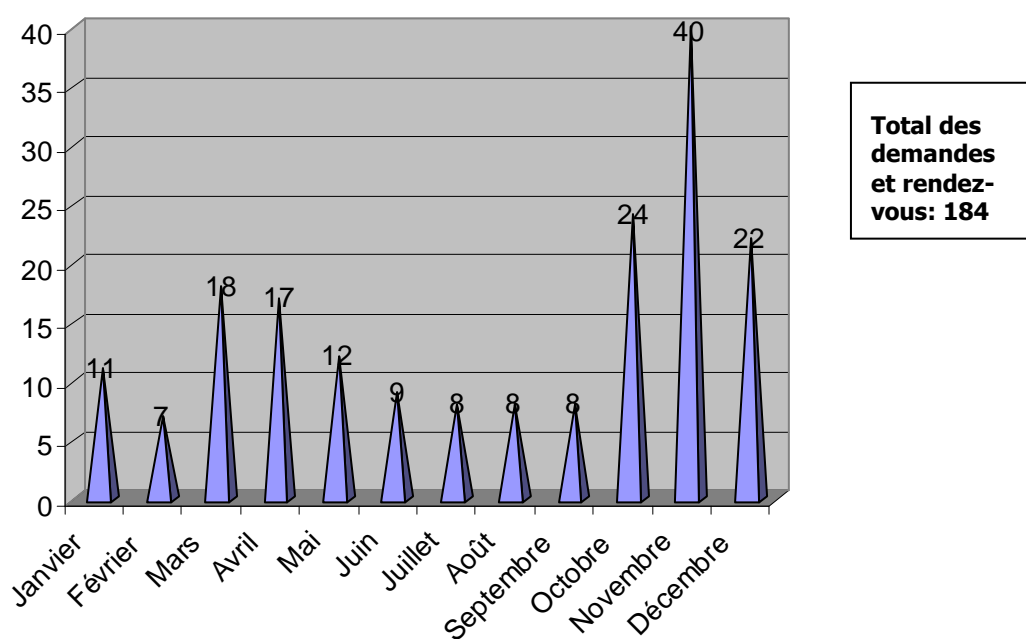
- ✓ Groupe Coordination Ecoles Orientation Formation Egalité (CEcOFE)
- ✓ Commission de la Division Lycéenne du Centre Jurassien d'Enseignement et de Formation (CEJEF)
- ✓ Commission de coordination LAVI
- ✓ Commission tripartite LIPER "Libre circulation des personnes"
- ✓ Commission tripartite ORP
- ✓ Commission d'évaluation des fonctions
- ✓ Comité de pilotage Projets RH
- ✓ Commission d'orientation scolaire et professionnelle
- ✓ Groupe de travail Rémunération et Evaluation des fonctions
- ✓ Commission mixte permanente chargée de l'application de l'Accord de coopération entre la République et Canton du Jura et la Communauté française de Wallonie
- ✓ Conférence romande de l'égalité – egalite.ch
- ✓ Conférence latine contre la violence domestique
- ✓ Commission technique de la loi sur la lutte contre la violence dans le couple (LVCouple) du canton de Neuchâtel
- ✓ Conférence suisse des déléguées à l'égalité (CSDE)
- ✓ Conférence suisse contre la violence domestique en Suisse

PERMANENCES

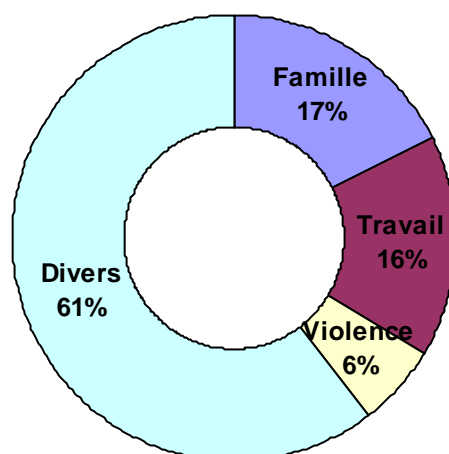
Le Bureau de l'égalité offre à la population du Jura, comme l'Antenne interjurassienne le fait pour le Jura bernois, une permanence pour toute question relevant de l'égalité entre femmes et hommes. Les consultations sont gratuites et confidentielles.

Statistiques de la permanence

Total des demandes de renseignements ou rendez-vous par an



Répartition des demandes par thèmes







LA MEDIATHEQUE

La médiathèque du Bureau de l'égalité se trouve à la Bibliothèque cantonale à Porrentruy. Elle regroupe plus de 2300 ouvrages sur de nombreux thèmes (droit, éducation, formation, famille, sexualité, sexisme, violence, qualité de vie, santé, économie, culture, etc.) et plus de deux cents cassettes et DVD tenus gratuitement à la disposition du public.

Ces documents peuvent être empruntés à la Bibliothèque sur présentation de la carte de lectrice ou lecteur. Toutes les acquisitions du Bureau concernant l'égalité figurent sur le réseau des bibliothèques jurassiennes www.jura.ch/biblio ou sur le réseau des bibliothèques de Suisse occidentale (RERO) www.rero.ch.

Acquisitions 2013

-  **Joyce Carol Oates – Mudwoman** - Editions Philippe Rey, 2013
-  **Monique Eckmann , Àgnes Földhazi – Articuler diversité et genre –**
Editions ies, 2013
-  **Françoise Giroud – Histoire d'une femme libre** – Editions Gallimard, 2013
-  **Sheryl Sandberg – En avant toutes Les femmes, le travail et le pouvoir -**
Editions JC Lattès, 2013